Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 69 — ԻԶՄԻՐ 21 / 3 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1909 — ՀՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

طاشينك
ارمنيجه يومى غزته
صاحب امتياز: هرانت مامورليان: ازمير

"TACHINK"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԱՐ.	ՎԵՑ.	ՆԻ
ԻԶՄԻՐ	80	40	20 Դ. շ.
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԼԻԱՒ	108	54 Դ. շ.	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13 Ֆր.	

Նամակները պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆՔ»ի Խմբագրութեան
Rédaction du journal Arménien
«TACHINK»—Smyrne

Չի հրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

10 ՓԱՐԱ

Կիրարկելի Սկզբունքներ

«Պէտք է որ իւր սկզբունքներուն համաձայն կառավարուի երկիրը որուն կ'իշխեմ։ ԺՕԶԵՖ Բ.

Տարօրինակ դէմք մը Աւստրիոյ Ժոզէֆ Բ.ը որ յատկանշուած է «վատարեզոյն տիպարը լուսամիտ բռնապետի» անունով։ Իր երեսունմի չորսամիս եղաւ կրօնական ու քաղաքական ասպնդութիւններու։ Անհաղարտ ու արագ՝ իր գործերուն, իր ձեռնարկութիւններուն մէջ. ժուժկալ ու խստակեաց, խնամասէր–ձգնասէրի և զինուոր-խաղաղասէրի հանդամանքով։ Իր ժողովուրդին բարօրութեանն ու զինակցութիւնը հասար ծայրաստիճան պալատական ու նոյն իսկ եկեղեցական արարողութիւնները, մի միայն զգոյշ ու չտայ ձախքերէ զգուշանալու համար. աւելորդ վանքերն ու եկեղեցիները փակեց. ամենէն նուիրական անօթներն անգամ ծախեց, անոնց գրամով ժողովուրդին գարգացմանը օգնելու համար։ Ժողովուրդին զաւակներուն համերաշխ գործակցութիւնը ապահովելու համար, ընկերական գատերը ջնջելու եղաւ։ Ու կը պատմուի, թէ Փրակի մէջ, օր մը իրեն հետ միջակ գատակարգի կին մը տարաւ ազնուական կիներու հաւաքոյթի մը, ուր երբ տեսաւ թէ այս վերջինները իր տարած կնոջ հետ խօսիլը ամօթ կը սեպեն իրենց, ինք՝ թագաւորը՝ անոր հետ պարեց, ու միայն ան ևոր հետ պարեց, դեղեցիկ օրիորդ մը տրած ըլլալու համար ներկաներուն։

Աւստրիները ձերբազատեց. գիւղացիները նպաստաւորեց, ու սահման դրաւ տանուտէրերու իրաւասութիւններուն։ Ազատագրեց մամուլը. իրեն դէմ անգամ պարսաւագրեր հրատարակելու արտօնութիւն տուաւ, բայց չմոռցաւ՝ միեւնոյն ժամանակ, խնդրել իր հպատակներէն, որպէս զի զինքը գատեն ա՛չ թէ այդ պարսաւագրերուն, այլ իր գործերուն համեմատ։

Այս մարդը, սակայն, իր ժողովուրդին երջանկութիւնը ապահովելու իր չափազանց եռանդին մէջ, չկրցաւ չափ գնել իր առաջխաղացութիւններուն. մասաւ նոյն իսկ անհատներու և հասարակութիւններու հաւատքն ու խիղճի կալուածքին մէջ. իրեն հաճելի չեղեալ կրօնները միւժեց, և 1780ին ըսաւ. «Ձեմ սիրեր, որ անդին աշխարհին մէջ մեր վերաբերութիւնը պատրաստելու կոչումը ունեցող մարդիկ ա՛յնքան յոգնին այս աշխարհին մէջ մեր գործերուն ուղղութիւն տալու համար։» Նոյնիսկ գատարանի առջեւ քալել տուաւ Պոհեմիայի սարիկա ասստուածեանները (déiste), և 25 գաւազանի հարուած տալ տուաւ անոնց, որոնք իրենց համոզումին կատած կը հնային։ Այնքան ազատասէր, ու միեւնոյն ժամանակ այնքան բռնապետ թագաւոր մը, խղճի ու հաւատքի այս հակադրութիւնը ի գործ կը դնէր, կամենալով միայն սեպհ կերպով կազմուած իր սա գաղափարին. «Պէտք է, որ իւր սկզբունքներուն համաձայն կառավարուի երկիրը, որուն կ'իշխեմ։»

Այդ համառօտ պատմութեան մէջ, հնութեան կողմէն մեզի ցոյց տրուած օրինակը չատ պարզ է, և հասկնալի։ Մեկնութիւնն չվերցնէր բնաւ։ Ժոզէֆ Բ.ի կողմէն արուած սկզբունքը, գաղափարապ զուգորդութեամբ մը, ինձի մտածել կուտայ թէ երբ կառավարութեան վարուելակերպին մասին։

Սամ. Հայրենիքը երեսուն տարի արեւելեան և զուլումի ճամբաներէն քալել յետոյ, կեանքի մարզկայնական ու խաղաղ հանդրուանը հասած ըլլալ կարծեց. Օսմ. Սահմանադրութեան հռչակումովը։ Ու վերադարձած երջանկութեան պնեուելութիւնէն բռնուած, չկրցաւ խորհիլ սա ճըշմարտութեան վրայ, թէ աչխարհի մէջ ամէն գեղեցիկ բան իր կապկումները, և ամէն լաւագոյն առաքելք իր գեղծանոգները ունի։ Բժիշկին քով շարչարանքը, հաւատացեալին քով մոլեռանդը, առաքինութեան քով կեղծաւորութիւնը, ազատասէրին քով խարդախ ազգայնամոլը, և իրական սահմանադրականներու քով... օսմ. կարգ մը սահմանադրականները։

Ամէն յեղափոխութեան գործառոյթ, ամէն բարեկարգիչ գործարանաւորութեան անդամ, փիլ ու չատ պրտկան ու չօշափելի արդիւնքի մը յանգելէ յետոյ, ինքզինքը տրամադիր կրզգայ գեղծանելու իր ոյժէն։ Մրցումի գաչտին մէջ գրութիւնները իրարու կը բախին, սկզբունքները կտոր տատրեզը կ'ելլենն, տարհամոզում ներ կ'ոգորին։ Եւ երանութիւնք ունի ամէն մարդ սպասելու, որ այդ գաղափարի ու սկզբունքի կռիւները պարկեչտ մրցակցութեան ճամբէն քալեն, միչտ նպատակ ունենալով Հայրենիքին բարիքը, ցեղերու համերաչխութեան, անհատներու օրինաւոր ազատութեան և օրինաւոր հաւատարութեան արդարութիւնը հիմ ունենալով։ Այսպէս չեղաւ, սակայն, ու տեսանք, որ մեր կարծեցեալ ՓՐԿԻՉՆԵՐՐ, մեր անսանելի ԲՈՒՆԱԿԱՆՆԵՐՐ պիտան գտնուեցան։ Յեղափոխական յորդած չարժումներու անվրիպելի արդիւնքն էր ասիկա։ Յեղափոխիչները, բլլան անհատ թէ կազմակերպութիւն, դրեթէ միչտ այդպէս վերջացած են։ Ֆրանսական ժողովուրդին ազատագրութեան քահանայապետը, Ռոպէսպիէրը, «Հաւատաքննութեան սկզբունքները կիրարկեց», տարածելու համար իր գաղափարները, Սոսկումի (Terreur) ճամբուն վրայ, մինչև ... իր կատաղութեան։

Մարդ բան չկրնար ըսել, երբ կը տեսնէ, թէ երկրի մը վարիչները իրենց սկզբունքներովը կ'ուզեն վարել Հայրենիքին գործերը։ Միայն իրաւունք ունին մտածելու, թէ կիրարկուած սկզբունքները ուղիղ կը համեմատին Հայրենիքի գտնուած տարբերութեան ցեղային սովորոյթներուն ու բարքերուն։ Տիրող օրէնքները սովորութիւններն են, և անոնց հետ բիրտ խզում մը Հայրենիքին փոխադրուած խաղաղութիւնը խանգարող ամենայոյն միջադէպը կ'ըլլայ։ Անոնք, որ կ'ուզեն երկրի մը վարչութիւն և խաղաղ ու համերաչխ զարգացումին անհրաժեչտ սկզբունքները բանտածել, և կիրարկել գտնելք այդ միեւնոյն ժողովուրդներու օգտին համար, պէտք է ուչադրութիւն դարձնեն, որ իրենց սկզբունքները համաձայն բլլան պէտքին, ու ժողովուրդներու հոգեբանական կազմութիւն։ Առանց այս պայմանին, կազմուած սկզբունքները՝ ա՛չ միայն կատակերգական խոպոպակներէ, կոչնակի ակռէ բլլամած բլլալուն համար, չեն կրնար արդիւնաւորել, այլ և կը վտանգեն ազգերու համերաչխութիւնը, և երբեմն նոյն իսկ Հայրենիքին ու Պետութեան ապագան։ Բոլոր ճչմարիտ օժանդիները սրտանց կը ցաւին, և իրենց հայրենասիրութիւնը վիրաւորուած կզգան, երբ կը տեսնեն, թէ Թուրքիոյ արդի վարչութեան կիրարկած սկզբունքները, փոխանակ չնչելու կը քանդեն, և փոխանակ հին բէժիմի հետցորդ վերքերը դարմանելու, զանոնք կ'արատեն։ Յարդ կիրարկուած սկզբունքները՝ Թուրքիոյ ժողովուրդները սպրդին տակերը արծարծելէ զատ, բանի մը չծատացնեն, այդ սկզբունքներու կատմութեան առիթ նկատողութեան առնուած չըլլալով ա՛չ տիրող բարքերը, ա՛չ հոգեբանական պատճառները, և ոչ ալ այն ընկերական պատճառները, որոնք երկրի մը զարգացումին և խաղաղութեան անընդմիջական օժան դակներն են։

Ժոզէֆ Բ.ի հպատակները բարեկամ ցողութիւնը ոչ ոք կրնայ տարակոյսի տակ ձգել, այսու հանդերձ իր սկզբունքները ծանր կշռոյին արդարութեան նժարի թափին վրայ. անհատին սկզբունքին դէմ ընդվզեցաւ ժողովուրդին հաւաքական համոզումը, որ իրենց գոյութեան պէտքին, իրենց հոգիին կը բոլնէր։ Պելգիան ու Հունգարիա ապատամբեցան։ Լուսամիտ–բռնապետին հեղինակութիւնը խորտակուեցաւ հաւատարիմներու և սովորութիւններու դէմ բռնելով. այնպէս որ Ժոզէֆ Բ. մնունդ առաջ ամրոզեցաւ Հունգարիոյ մէջ տարագրել յետս կոչուելն այն հրամանագիրներուն, որոնք հաստատակ orևիւիին հակառակ կը նկատուէին...։

Ապահովարար միեւնոյնը պիտի պատահի Թուրքիոյ վարչական մեքենային ալ. բայց ո՛րքան չուտ տեսի ունենայ այդ յետս կոչումը, զանազան ազգարնակութիւններու ցեղային–հոգեբանական արժանապատուութիւնը վիրաւորող սկզբունքներուն յետս կոչումը, այնքան օգտակար պիտի բլլայ մեր սիրած Հայրենիքին համար։ Եւ ահա մեր այս պահանջումի իրաւունքը անկասկածելիօրէն պահելով մեզի, պիտի չդադրինք արդարութիւն պահանջելէ, յանուն և յօգուտ մեր Հայրենիքին, ու օսմ. ազգերու համերաչխութեան։

ՄՈՒՇԵՂ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆ ԽԱՊՐԻԿՆԵՐ

Վան, 7 Հոկտ. 1909

Սրբազան և յատկանչական դէպք մը խորապէս յուզած է Վանի ամբողջ հայութիւնը։ Վանայ ծովին հիւսիսային արեւմտեան կողմը գտնուող Աղճամար գաւառին մէջ 6 Հայ գիւղեր, ամենքն ալ խեղճ տեղացի «ակնճարներ», ոչխարի պէս մորթուած են փիւրտերու կողմէ։

Դեռ չատերը կը կասկածէին այս լուրի ստուգութեան մասին երբ լսուեցաւ թէ սպանեուածներուն գլխները նաւով քաղաքը կը բերուին։ — Առաջնորդարանը անմոտակ գտնելով այդ քայլը և խորհելով թէ խնդիրը կրնար այդ կերպով վրատնդատար գրգռութիւններ առաջ բերել, հետազրեց որ նա կենան այդ գլուաւորութիւնէն։ Բայց արդէն ուչ էր։ Միւս օր նաւը հասաւ հետը բերելով սպանուածներուն գլխները, ամենքն ալ չարաչար մորթատած։

Ահա Սահմանադրական երկիր, և այս դէպքը կը պատահի կուսակալի գլուխ Ալճամար գտնուած ատեն։

Պարզ է որ սեթին հեղինակները արդարանալու փեօր Հիւսէին փաչային պրգանակներն են, այն Հիւսէին փաչային որուն սպառ արձակութիւնն համար այնչատ ի բաւականթով բոզոքեցին Հայերը, և որ հիմա այս կերպով կը փոխարինէ կառավարութեան անխորհուրդ թուլութիւնը։

Հայերը չատ յուզուած են, թէև կուսակալը, որ 3–4 օրէ ի վեր իր պատչէն վերադարձած է, ապահովցուցած է թէ անպատճառ պիտի գտնէ չարագործները և չարաչար պատժէ։ Բայց ինչ ապահովութիւն թէն թէ այս տեսակ խօսքեր կանուղ բարձեր չեն վրդովուած գլուխները հանդստացնելու համար։ Որովհետև կը նկատուի որ կառավարութիւնը երկրին քաղաքականութեան մը կը հետեւի փիւրտերու նկատմամբ։ Մեկ կողմէ կը խորհի միջոցներ ձեռք առնել Աչիրաթ ապահանութիւն սանձարձակութիւնները զսպելու համար, միւս կողմէ կը չանայ որչափ հնար է սիրաչահիլ զանոնք, աչք գոցել իրենց ամենօրեայ ոճիրներուն և ժամանակ մըն ալ արտօնել զիրենք սպանդելու, կողոպտելու և քանդելու։ Ուրիշն այս անգամ ալ Հայկական արիւնոտ խաժերարուեցին վրայ երեսուն կուգայ փիւրտր և մինչ դեռ բաւական աւեն սիրտ սպառնիք մինչչեւ որ անոր ալ գանակը բիանայ Հայերու վիզերը կտրելով և անկէ վերջ գայ կեանքի, պատուի և ինչքի ապահովութեան չրջանը...։

Վեց ընտանիքներ ալ փճացան և մենք իրաւունք ունինք ատոնց հաչիւը պահանջելու կառավարութենէն, որ չանայ ժողովուրդի պաղատանգին բոլոքներուն և խուճապոր իջը ազատ թող տուաւ։ Եւ դեռ քանիներ արդեօք գոհ պիտի երթան, այդ պիտի որոչէ կառավարութեան այս խնդրի նկատմամբ բռնելիք ընթացքը։

* * *

Ալճամարի գլխաւորները չեն քաչուիր խոստովանելէ նաև թնամական գաղեակցականները։ Անոնք ալ ի սրտէ կը փափաքին

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԻ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

Հայկական ՍՍՀ Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1938 թվականի հոկտեմբերի 25-ի նիստում քննելով Հայկական ՍՍՀ Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1938 թվականի հոկտեմբերի 25-ի նիստում քննելով Հայկական ՍՍՀ Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1938 թվականի հոկտեմբերի 25-ի նիստում քննելով

կանքին և պետականական կանոնքին կատարեալ անկատարութ։

Սահմանադրութեան հռչակումէն յետոյ ամէն մարդ կրնար օրինաւոր նիստեակ բանդաղիկ կազմութեան մը գոյութիւնը երկրին մէջ։ Բայց յորմիհետև մեր գործերը վտանգ են իրենց բնականոն ընթացքին դէմ տիրող բաժանման սկզբունքին անգործադրելի մնալը կրնար չատ կէչ տպաւորութիւն մը յառաջ բերել։

Միւս կողմէն, ապահովուն քաղաքականութեան մինչամանակ խոտան հրաժարումը բոլոր Եւրոպայի մէջ մեզ նկատմամբ մեծ վատահութիւն մը ծնցնելու բնոյթը ունի, առանց՝ ասոր չափով՝ իրենց հետութիւնէն և վերջաւորութիւնէն զրկելու մեր ընկերային զարդացման գործը։

Մեր ապահովուն հայրենասիրութեան և եռանդին կը մնայ՝ բանակը վերածել ընտիրական դաստիարակութեան հիմնարկութեան մը, ան՝ բանակը որուն մէջ քանի մը տարի երկրին ամբողջ երիտասարդութիւնը պիտի անցունէ իր կեանքը, տպաւորել որ զինքի տակ կոչուած բոլոր օսմանցիները վերադարձ կերպով օգտակին իրենց ունեցած ծանօթութիւններէն և փոխադարձութեան. ներկայ սերունդին մէջ արմատնել յառաջդիմութեան և մարդասիրութեան զգացումները, որոնցմէ զրկուած են դպրոցներու անբաւականութեան պատճառաւ. վերջապէս՝ զանազան տարրերուն մէջ ծաւալել միութիւնը և ներդաշնակութիւնը։

*
* *

«Ազատ», յիշելի չեղոյ uskuբ չեղոքուած առ խօսքը՝ թէ «Մեզ համար վերին աթոռի մասին է բարւոք չարաչարութիւն մշակել բոլոր sերութեանց hետ», կ՚ըսէ թէ դժբաղդաբար նորագոյն իրողութիւնները ամէն օր կը հերքեն այս սկզբունքը. եւ կ՚եզրակացնէ.

Եթէ մենք բաւականաչափ զօրութիւն ունենայինք՝ առանց ուրիշին օգնութեան մենք զմեզ պաշտպանելու միւս տէրութեանց դէմ, այս քաղաքականութիւնը պիտի նպաստէր իրր իմաստուն քաղաքականութիւն մը։ Բայց որովհետև նոյնպէս ամէնէն զօրաւոր տէրութիւնները անգամ այդ յաւակնութիւնը չունին, հարկ է որ ընդունինք այս կամ այն համաձայնութեան կամ զինակցութեան մէջ մտնելու կարեորութիւնը...

Պարտաւոր ենք ուրիշին հետամուտ ըլլալ մեր չահերու ապահովութեան համար լաւագոյն ճամբան գտնելու, հակառակ պարագային՝ պիտի նմանինք այն մարդուն որ երկու մզկիթներու միջև ընտրութիւն մը ընելու վարանելով՝ առանց աղօթելու կը մնայ։ Պարտաւոր ենք ամէն բան ընել այս կացութենէն դուրս կրլլելու և ամէն իմաստակալութենէ ազատ մնալու համար։

Կարիք է չի տեսնել որ ասոր հակառակ քաղաքականութեան մը չարունակումը անօգուտ պիտի ըլլայ մեզ համար։

ՕՏԱՐ ԿԱՐԾԻՔԸ

ԱԼՊԱՆԻԱ ԵՒ ԵԷՄԷՆ

«Էնիհբահնամա Պիշ» Թուրքիոյ կացութեան նուիրած յօդուածով մը հետեւեալ տեղերը կը պարզէ Ալպանիոյ եւ Եէմէնի մասին.

Թուրքիոյ ներքին կացութիւնը մտահոգութիւն ներշնչել դադրած չէ տակաւին, ոչ թէ յետաշրջական կամ հետամնաց կարգերու դէմ չարժումի մը վախը ընդհանուր համար, այլ որովհետեւ ծանր վտանգներ կ՚անդրադառնան կը դառնան Ալպանիոյ և Եէմէնի մէջ։

Նոր սէյհմը հետամուտ եղաւ իր Ալպանացիները յուզումի մէջ են և ամէն միջոցով կը ջանան իրենց ինքնավարական ձգտումները հրապարակ դնել։ Ալպանացիները անմիջական կերպով չեն հետապնդեր Թուրքիոյ և Ալպանիոյ անջատումը, բայց կ՚ուզեն որ կայսրութեան մէջ յատուկ և որոշ տեղ մը յատկացուի իրենց ազգութեան։ Թշնամի չեն Սահմանադրական կառավարութեան, բայց կը հակուին Թուրքիան Եէվքէմ փաչայի պետական սկզբունքներէն ազատելու պէտք։ Առաջին անգամ մը Ալպանացիները—Սկանդիկի բանակին կողմէ Պոլսոյ վերաբերեալ դրաւոր վազորդացին— ստացած եւ կրնան գործադրած են։ Ճամբան փաչա պարտաւորուեցաւ անոնց դէմ գործել սպառնալով մը, ապահովութիւնները հիմնայատակ ընելով։ Իր անդամ ալ պետական տարատեսակ պաշտօնեաները հալածական եղան։ Ալպանացիները դժգոհ են զանազան կէտերէ վրայ, մասնաւորաբար Ռումելիոյ նահանգին մէջ, ուր տասնեակ մը գիւղաւորներ տարիներէ ի վեր զինաւորեալ ապստամբած են։ Միւս կողմէ հետագիրները կ՚ապահովցնեն որ Ճամբան փաչա կարեւոր ուժով մը Իրէքլի վրայ կը քալէ, որ ապստամբական խռովութեան կեդրոնն է։ Պէտք չէ իրականութեան մէջ ունեցածէն աւելի կարեւորութիւն մը տալ այս յետսախոհութեան և անտարակուսելի է որ Ճամբան փաչա քիչ առնէն գործը գլուխ պիտի հանէ, բայց նոյնպէս ոչ նշանակ ճշմարիտ է որ այս չհնազանդութիւնները բոլոր միտքերը կը ջլատեն Մակեդոնիոյ մէջ և հետեւաբար կուտան ազդակներ պետութեանց կանխերուն վերարծարծման որոնք այնպէս արիւնեալ հոսանքած են Մակեդոնիոյ մէջ։ Մեր Սկանդիկի թղթակիցը մեղի պիտի կուտայ անցեալ օր մեր տեսութիւնն այն վտանգաւոր վիճակը որ բնակութիւնն բոլոր տարրերը համագրաւած է։ Ասոր մէջ վատնդ մը կայ, որուն առաջքը առնելը մեծ թիւրիմացութիւն կ՚ենթադրէ, ազգայնութիւնները լուծելի հաշտեցնել ջանալով և պահպանելով ներկայ բոլոր ցեղերուն ճանչցուած իրաւունքները։

*
* *

Դարձ եէմէնի յեղափոխական չարժման, ասոր երկարաձգումն էր որ այնչափ ծանր տագնապներ պատճառեց Աբտիւլ Համիտի հին կառավարութեան։

Եէմէնի զանազան ցեղերը կը ձգտին բոլորովին ինքնավար Օսմ. ո և է ինամակալութենէ։ Պոլսոյ վարիչները ճանչցած են այս չարժումին կարեւորութիւնը, քանի որ անոնք տրամադիր են եէմէնի չեզոքացնելու բացառիկ ոչխմ մը որ կրնայ հանգստութեան վարչական ինքնավարութեան, բայց կառավարութիւնը պարտաւորուեցաւ ինդրել Մոլտրպարանէն յետաձգել այս ծրագիրը, որովհետև բնականաբար անկարելի է ինքնավարութիւնը չընծրել գաւառի մը որ ամբ ապստամբութեան մը մէջ է։ Իսմամ Եահիա տալը պատերազմ կը քարոզէ Թուրքերուն դէմ։ Կը ինսի որ նախ անոր հպատակութիւնը ապահովելու է, ժողովուրդին ո և է ինքնավարութիւն տալու վրայ մտածելէ առաջ, քանի որ ամբողջ գաւառը անդունդի կոխի մը մէջ է, անոր հետևելով։ եէմէնի մէջ տակաւին նոր Թուրքիան կը տուժ հին Թուրքիոյ գործած սխալները, ոչ բոլորովին հին ոչխմին անհիշխանական վարչութիւնն է որ այս նահանգին բնակչութիւնը մղից հաստարձակ ապստամբութեան։ Կարեւոր չանք մը պէտք պիտի ըլլայ բնել, պետական տեսակէտէն եէմէնի մէջ Օսմ. վերահսկութիւնը պահպանելու համար և ապստամբական Թուրքիան ապահովարար պիտի հանձնայ որ իր ազդեցութեան պայքարը ծանր զոհողութիւններ կը պահանջէ։

Երբ մարդ կը մտածէ այն ամէն դժուարութիւններուն վրայ, որոնցմով չրջապատուած է Սահմանադրական Թուրքիան, պէտք է չնորհաւորել կայսրութեան բոլոր ազատական տարրերուն կատարեալ համաձայնութիւնը, որ դիւրութիւն կուտայ նոր ոչխմին վերջնապէս կարգադրելու բացարձակապետութեան ժամանակ թողուցած բոլոր տագնապները։

ԹԱՏՐՈՆ ՍԲՕՐԹԻՆԿ ԳԼԻՒՊ

ՆԵՐԿԱՅԱՑԱՑՈՒՄ

Ի ՆՊԱՍՏ Վ. ՀԱՅՐԱՄ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ

ՀՓԱՆԱՆԱԽՈՐՈՇՈՒԹԵԱՄԲ

ԱՄՊԵՍ Գ. ՊՈՒՊԼԻԻ ԵՒ ՏԻԱՐՁ ԽՈՍՐՈՎ ԵՓՐԵՄԻ, ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԻ, Տ. ՀՈՎՀԱՆՆԻ, ՀՐԱՆՏ ՊԱՔՐՃԵԱՆԻ ԵՒ Վ. ՊԱՂԱՊԱՆԵԱՆԻ։

Յառաջիկայ կիրակի յունիս 25 Հոկտ. ժամը 3.30ին։

ՈՒՐՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

ՏՈՒԱՄ 3 ՈՐԱՐ ՀԻՆԵՐԻՑ ԻՊԱՅԻՆԻ

Օգտակար դերը պիտի անձնաւորէ Պ. Վ. Փափազեան։

Գին մտնելոյ թիւին. 15, Ա. կարգ 10, Բ. 7½ Գ. 5։ Մէջիտ 1913։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԶԱՔՐՃԱ ՄԷՀՄԷՏ

Նորագոյն բան մը չունինք հաղորդելու մեր ընթերցողներուն՝ այնպէս օրուան խնդիր զարձած և ժողովուրդին ու մամուլին բուռն հետաքրքրութեան առարկայ եղող այս հոչակաւոր հրատարակիչին որ՝ ինչպէս կ՚երեւի՝ մտաղրած է ամէն չանք ի գործ դնել արդարացնելու համար ռամիկ ժողովուրդին այն նախապաչարումը մը թէ՝ ինք նման ոչ անխոցելի՝ գոնէ անպարտելի է, և կամ չատ ատեն չի պիտի ծախել իր մարմը։ Հիմակուհիմայ անխոցելի ըլլալուն առասպելը փաուաւոր հերքում մը կրնայ՝ կուրծքէն սասյած իր վէրքով. որ մէկ ալ ի հարկէ անպարտելիութեան առասպելը գործնականապէս ջրելու քաջալերիչը պիտի ունենան զօրքերու, սահիկան-գինուորներու և կամաւորներու չոհատեները որոնք՝ որչափ ալ ղժրաղդաբար կը տառապողութեան Զաքրճային և իր հրապարակներին գնդակներէն, պիտի չարաչարուին իրենց չատ կարեւոր պաշտպանութեան մէջ և առանց նահանջելու թիզ նահիին լեռնական հնարամտութեանց առջև, պիտի չաջողին ձեռք ձգել «լեռներու վհատողը», մանաւանդ երբ իրենց մտքին մէջ ունին Մահմուտ Մուխթար պէյի պէս անվեհեր և խիզախ գինուորականի մը իրապարակ հրամաններն ու անոր անձին ազդած հմայքը։

—Անհատական կառավարութեան կողմէ հաղորդուած վերջին պաչտօնական գեկոյցը, «Պայմնորէն հասած հեռագրի մը համեմատ՝ վերջին ընդհարումին մէջ Զաքրճալը Մէհմէտ կուրծքէն և իր փառորդին Ալի՝ սրունքէն վիրաւորուած են ծանրապէս. հետևանքն ալ զօրքերուն և գիւղացիներուն կողմէ կը հետապնդուի աւազակապետը որ Տէրէ-Պաչլի կողմերը անցած է։»

—Կըսուի թէ կառավարութիւնը հաստատած պիտի ըլլայ այն կայարաժամերը որոնց կայարաններ կրակի տրուած են Զաքրճալի աւազակախումբին կողմէ։

ԲԱՐԱ – Ա.Լի նչանաւոր աւազակը, որ տեղւոյն կիպրոսական բանտին մէջ կը գտնուէր, երկուչաբթի առաւօ սահիկանները հսկողութեամբ Ադանն զրկուեցաւ՝ տեղւոյն Պատերազմական Առեանին առջև պատասխանատու համար։

ԱՌԱՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ժողովոյ որոշման Հոկտ. 30էն սկսեալ (Ն. Տ.) Ամպիսյին եկող ճամբորդները և ապրանքները բժչկական քննութեան և հսկողութեան կ՚ենթարկուին, ինչպէս նաեւ նաեւերու մէջ գտնուած մուկերը ջնջելու կանոնը կը գործադրուի։ Այս գործողութիւնները կը կատարուին կայարաններուն մէջ, 24 ժամու պայմանաժամով։

ԾԱՂԿԱՒՈՏՆ մեռած են երկուչաբթի օր 7 հոգի, Զիթունիա, Ա. Թրիփոնա, Հաճի-Սթէֆոս, Ա. Գէորգեանթին, Ս. Նիքողոս թաղերուն և Յունաց Հիւանդանոցին մէջ

ԲԱՂԱՔԻՄ, ինչպէս նաև նահանգին բոլոր վարչական ճիւղերու ամէն կարգի պաչտօնեաներուն, գրագիրներուն, ևն. խիստ հրաման արուած է ձչգապահ ըլլալ և որչափ ժամերուն իրենց պաչտօնին գլուխը գտնուիլ. առտու որչափ ժամէն մէկ քառորդ ուշ պաչտօնատուն գացող և երեկոյեան ժամանակէն առաջ մեկնող պաչտօնեաները գրամական տուգանքի պիտի ենթարկուին իրենց ամսականին համեմատ։

ԻԶՄԻՐ – ՄԱՆԻՍԱ. ճամբուն չինութիւնը՝ որ քանի մը նոր կամուրջներու հաստատման պատճառաւ զադրած է, ձմեռուան անձրեւները վրայ չի հասած աւարտելու պէտք անհրաժեշտ ըլլալով, խնդրուած է պատկանիլ իշխանութենէն հարկ եղած միջոցները ձեռք առնել յիչեալ ճամբուն չինութեան համար։

ՎՐԻՊԱԿ

«Դաչնիք»ի 67 թիւով հրատարակուած «Անապատը» խորագրով ռամեաւորին երկրորդ տունին առաջին տողին մէջ աղտեղու բառը պէտք է կարդալ ուղեղու։

«ԴԱՇԻՆՔ» կը ծախուի Տիրանկայ Թաղ Պօն Մարչէի պիմաց ԳՕՍՊԻ ծխատանին մօտ։ Բարաճանց վրայ Քրիմեի բահաճին ծխատանին մօտ, Հայոց Թաղ Աստուածրգարանի պիմաց ԹՕՓՈՒՇԵԱՆ գրատունը։

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, 20 Հոկտ.— Ապարապետութեան հրամանատարին վրայ այսօր կարգացուեցաւ այն հրամանագիրը, որով պրօչակի տակ կը կոչուին Կ. Պոլսոյ մահմետական և ոչ-մահմետական զօսակարգերը որոնք կը պատկանին ներկայ տարուան զօրահանութեան։

ՆՈՒՅՆ.— Վագը գումարուած մը ճամբայ պիտի հանէ դէպի Իզմիր, Աչտրնի նահանգին մէջ աւազակութիւնը ջնջելու համար։

Մեծ յոյսեր կրուած են այս գինուորներուն վրայ, որոնք քաջալարժ են և տոկուն։

ՄԱՏՐԻՏ, 20 Հոկտ.— Մէլիլայէ հասած լուրերը գոհացուցիչ են. Ուիֆի խաղաղացումը գրեթէ լրացած կը համարուի։

ԲԱՐԻԶ, 20 Հոկտ.— Ատաթ-Պապայէ հասած լուրերը կը ծանուցանեն թէ Մենելիք կայսրը հոգեվարք է և թէ իր գահաժառանգ եղբօրորդին՝ կայսր հռչակուած է։ Խառնաչփոթութիւններէ կը վախցուի։

Ս. ԲԵԴԵՐԱՊՈՒՐԿ, 20 Հոկտ.— Կառավարութիւնը բանակցութիւններու սկսաւ 90էն 100 միլիոն րուպլիի ներքին փոխառութիւն մը կնքելու համար, որով պիտի գոցուի 1910ի պիւտճէին մէջ նախատեսուած բացը։

ՀՈՌՄ, 20 Հոկտ.— Բարը կրկին անհանգիստ է։ Պիտս Ժ. ութնեկէն դուրս չելներ։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

ՀՐԱՊԱՐԱԿ 20/2 ՀՈԿՏ. 1909

ԲԱՄՊԱԿ

		Ագիվռ
Լիվըրուլ	Յունվ. Փետր.	7 59
	Մայիս Յունիս	7 64
Նիւ-Եօրք	Յունվար	14 93
	Մայիս	15 12
	ՍՈՒՐԱ	
Լոնտոն	Մայիս	33/6
	ՇՎԱՐՄ	
»	Դեկտ.	11/11¼
	ՅՈՐԵՆ	
Լիվըրուլ	Դեկտ.	7/10⅛

ԴՐԱՄ.— Հասած 813 պրկ. գին ասեղական էքսթրա 18¼-18½ առաջին 17¾—18¾, երկրորդ 17—17¼, երրորդ 16½—17, պիկարէ 16½—17, ուչաք էքսթրա 19—19½, առաջին 18½—19, երկրորդ 18¼—18½։

ՅՈՐԵՆ.— Հասած 634 պրկ. գին տեղական 90-102, Մերսին 88--94, Խաւրան 88—98, Սիրիա 85 — 103, Ուչաք 88-107։

ՊԱՐԼԱՅ.— Հասած 130 պրկ. գին 40¼։

ԲԱՄՊԱԿ.— Ծախուած 150 պլ. Եէրլի 472½—480 զրչ. 50 պլ. Սմիրնեան 495 զրչ.։

ՍԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՅԻՆ

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Իսմիրլեն մինչև Նիս Եօրք մեկնած **115 ՓՐԱՆՔ**։ Ամենամեծ չոփենաւներով, արագ, հանգիստ ու ապահով ճամբորդութիւն

ՊԻՄԵՅԷՖ
Հ. ՇԱՀՈՒՄԵԱՆ
Բաւած Հօնիշեր
50—7

ԿՈՒԶԷՔ ԼԵԶՈՒՆԵՐ ՍՈՐՎԻԼ

Վենետիկի Մուրատ Ռափայէլեան վարժարանի ընդհանուր, կեդրոն. Ուսուցիչ. Յորդրէն, Ֆրանսական հիւպատոսարանէն և այլ կարեւոր հաստատութիւններէն իրր լեզուագիտութեան մասնագէտ վկայուած փորձ և ժրաջան ուսուցիչ մը պատրաստ է քանի մը ամսուան մէջ պերճուտյց եղանակով մը սորվեցնել Հայ. Գաղղիերէն և Իտալերէն լեզուները, դիմել՝ Տէր-Յակոբեան Գործակատութեան։ 7—3

ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ Հ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒԱԾ ՈՒ ԵՐԱՇԽԻՈՐԻՍԱԾ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ԼՕՆՏՕՆԻ ՄԷՋ 1782ԻՆ

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀՍԵՍՏ	Ա. Ո. 4 500 000
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒԺՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՊՈՒՄԸՐԸ	» » 1.500.000
ՄԻՆՉԵՒ ԱՅՍՕՐ ՎՃԱՐՈՒԱԾ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒՆ ՓՈԽԱՐԻՆԸ	
ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ	» » 45,000,000

Այս հաստատութիւնը կ՚ապահովագրէ ամէն տեսակ հնդկաբ, ապրանք, կարասիք, նաւն նպաստաւոր պայմաններով։

ԻՋԻՒԻՒ ԼԻԱԶՕՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ

Լ. Ա Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Նոյն եւրկի կողմանէ Միւրիսան ֆէյրման, Թիւ 9—13

150—60

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ

Ստեփան Իփլիքճեան

ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Յառաջիկայ ձմրան եղանակին և նոր բաճառութեան ընտիր տեսակները հետզ հետէ հասնելու վրայ են։ Բրդեղէն և մետաքսեղէն զգեստներու, ճերմակեղէն, դրամակեղէն, հոտեղէն, տանթել և վալանսիէնի հարուստ և նորը տեսակներ, ինչպէս նաև Bonneterie ճիւղի յատկացեալ ամենաին հռչակաւոր Wolsey գործարանի բուրդ շապիկ, վերարկու և գուլպաներ կանանց և երիկ մարդոց համար, ինչպէս նաև պզտիկ տղայոց համար Yersey ֆանելաներ։

Կ՚արժէ միայն հետաքրքրուիլ համար այցելել վաճառատունս։

150—69 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ
ՋԱՐԵՀ ՇՆՈՐՀԱԻՈՐ
Հայոց բաղ — Ընչիսի. Եաման. Ի

Կեդրոնական դեղարանը գովեստի սկսք չունի, ծանօթ է արդէն բոլոր Իզմիրի։

Թարմ և անխարդախ դեղեր, պատրաստութիւնը արագ և կարեւորը ազնիւ։

Հոն կ՚ամսահեն ականաւոր բժիշկներ։

150—69

CHAPELLERIE DE LUXE
NICOLAS A. NEGREPONTE & Cº
ՆԻԿՕԼԱՍ Ա. ՆԷԿՐՕՊՈՆԹԷ ԵՒ ԸՆԿ.
ՓՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ Թ. 116
ԻԶՄԻՐ
ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ
Գլխարկներ, Գասքէթներ, Գաւազաններ, Վզնոցներ, Թևնոցներ, Կաճակներ, Գուլպաներ, Մերսիկապներ, Խոզանակներ, Թաշկինակներ
ևն. ևն. 100 - 69

ԲԱԲԱԶԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ
ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Վաճառատանս մէջ կը ծախուին ամէն տեսակ Ճարտնական և Եւրոպական ապրանքներ։

ՃԱՐՕՆԱԿԱՒԱՆ Յախճապակիէ բէյի ԴԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ապառներ Մէտախլայ բաշկիճակներ, Վզնոցներ, Տուփեր, Խոզանակներ եւն.

ՄԱԶԱՒԱԹԻ ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԹԷՅԸ

ԵԴԻՓՈՒՆԵԱՆ ընտիր ապրանքներ, Գուլպաներ, Թաշկինակներ, Օձիկներ, Փողկապներ, Շապիկներ եւն. եւն.։

Ճաշակաւոր եւ աժան։ 150—69

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԹԱԳՈՒՈՐ ԱՆԱՆԵԱՆ

ԴԵՐՁԱԿ ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ
ՎԿԱՅԵԱԼ ԲՈՒՐԶԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԷՆ
Ջուխա պէզէսթէն թիւ 4 — Իզմիր

Պատիւ ունիմ Ձանուցանելու յարգելի յաճախորդներուս թէ, վերջերս Եւրոպա երթալով վաճառատունս անգլիական և գաղղիական դիմացկուն, ընտիր և ամէն եղանակի յարմար կերպասներով ճոխացուցած եմ, ինչպէս նաև իղական սեռի Ձերաձոթիան համեմատ հագուստ պատրաստելու մէջ արհեստս կատարելագործած եմ, հետեւաբար ըլլալիք ամենայն ապագայ անգն իսկ ամէն կերպով գոհ ձգելու վստահելի վիճակին մէջ կը գտնեմ։

—ԳԻՆԵՐՆ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԵՆ—

50—31

ՐՕՍՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ Ս. ԲԵՏՐՈՒՐԿ

Դրամագլուխ ամբողջու-
թեամբ տրուած Ռր. 10,666.660
Պահեստի դրամ » 187,322,000
Ապահովագր. վճարեալ » 581,115,000
Ապահովագրին և գլխավճ. ար
1908 ընդհանուած » 83.232,000

Ապահովագրութիւն Կրակի դէմ, Փոխադրութեանց դէմ, Կեանքի համար, Անձնական տեսակ արկածներու դէմ, Ձովագրական ամէն վտանգներու համար ցնահ եւն. եւն.։

Տեղեկութեանց համար դիմել ընդհ. ներկայացուցիչներուն

ՄՕՐՈՒՔԵԱՆ ԵՒ ԲԱՆՏԱԼԼՕՆ
150—12 Բաւաժը Եուսուֆ 14

ԱՅՍ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ WHISKYՆ
ԱՐ ԳՏՆՈՒԻ ԱՄԷՆ ՏԵՂ.

ՓՈՐՁՆԵՑԷՔ ՊԻՏԻ ՀԱՒՆԻՔ 150—68

ԴԵՂԱՐԱՆ "ԱՐՇԱԼՈՅՍ,,

ՐԻՇԻՏՅԱՆ ՃԱՏՏԻՒԻ Թ. 77

Տէրիթի Ա՝ ոճնեատիի (վկայեալ դեղապետ) կողմէ վերջերս ծախու առնուած ըլլալով «Արշալոյս» դեղարանը, պատիւ ունի ծանուցանել արդի հասարակութեան թէ դեղարանը նորոգած է և Եւրոպայէն նոր և մարմ դեղեր առացած ըլլալով, ամենայն զգուշութեամբ և արհեստի պահանջած բոլոր կատարելագործութիւններով կը պատրաստէ դեղապիրները, թէ՛ մաքուր և թէ ժամն գնով։

Դեղարանը կը յանձնառնի ամեն օր որոշեալ ժամերու հմուտ և կարող բժիշկներ որոնք կրնան զբաղեցնել հան գիմող հիւանդները։

Դեղարանը բաց է նաև գիշերները ամբողջ գիշերային սէրվիս ևս կ՚ընէ։

15—3

ԱՅՍ ՄԱՐԳԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է, ԹԷ ՈՐ ԿՈՒԶԷՔ
ՏՈԿՈՒՆ ԵՒ ՁԱՓԱԻՈՐ ԳԻՆՈՎ, ԱՆՁԵՌՈՑՆԵՐ ԲԵՆԵՆԱԼ 150—69

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ

ԱՅԻ ՆՕՐԿԻ ՓՈՂՈՑ

THE ANGLO-ORIENTAL TRADING Cº. LD

AUTHORISED CAPITAL	LST.	20000
PAID UP	»	10000

MANCHESTER & SMYRNA

Եւրոպական և Անգլիական ամենէն նշանաւոր գործարաններէն բեր ուած ընտիր ապրանքներ դրուած են ցուցադրութեան և ամենօրեայ անմրցելի գներով վաճառման։

Բրդեղէն, Մետաքսեղէն, Ճերմակեղէն, Գրենկալարի, Պոնչերի եւն. եւն.

Անգամ մը այցելել բաւական է իրականութիւնը տեսնելու համար.

ԱՐԵՒ

Մեծ վաճառատուներէ

300—46 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ

ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ

(Նախկին Սատարիէն)

ԵՒ

ՄԱՍՆԱՁԻՒՂ ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ Թ. 33

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամէն ճաշակի յարմար ապրանքներ։

Ձմեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընտրուած ենք մեծագնահատ ապրանք, որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամենէ նրբաճաշակներըս։

Գիներու անհամեմատ ժողովրդիւնը, ապրանքներու տեսակութիւն անմրցելի են։

Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԵԼԻԱՅԻ վաճառատունը համոզուելու համար։

150 - 69 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ

ԳԱԼՓԱՐԵԱՆ ԵՒ ԿԻՐԻՒՆԼԵԱՆ

Ի ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Պատիւ ունինք յայտարարել մեր արդյ յառաջորդաց թէ՝ 11 Հոկտ. 1909ի սկսեալ, մեր վաճառատանց մէջ իրենց ապրանքներ թեան տակ պիտի ունենան նորաձեւ վարեանց հետեւեալ ժուրնալները ինչպէս՝ Le chic, L'Elite, Robes de Bal, La couriere Parisienne, La Tailleuse de Paris, Les Blouses de la saison, Façon Tailleur, tAlbum de Blouses, Jupes Nouvelles, Modes d'Enfants և Lingerie Parisienne etc. etc

Մանիֆաթուրայի գործին անգնակ պաշտօնեաներ կ՚ուզենք դնել վերոյիշեալ վաճառատունը։

150 - 27

ԱՔՐԱՀԱՄ ԱԼԱՊԻՕԶԵԱՆ

ՉԻՒ ԲԱՇՆ ՃԱՏՏԻՒԻ — ՄԷՐՍԻՆ

ԱՃԱՒԱՏՈՒԹԻՒՆ ԱՐՒԵՍՏԱՒՈՐԻ

Ներքաճաշակ և նորաձեւ թեան վերջին ձեւով և ամենագեղեցիկ կերպասով կանանց բալթօներ, մետաքսեայ զանազան չրջազգեստներու կերպասներ, ապտամաններ, մեկ խօսքով մանրիթաթուրայի ամէն տեսակներու ու մասերը։

Գօլֆնիայի ջուրերու, հոտաւէտ իւղերու ամենաթանկագին տեսակները։

Արտոց և կանանց ամէն տեսակ ատամանիներ, լասթիկներ, ինչպէս նաև Լուսանկարչական ամէն նիւթեր, գործիքներ արտադրութիւն։ Միշտ ամենագեղափառ գիներ

Մանաւանդ՝ կանանց գլխարկներու ամէն տեսակներ, խոտաժ ասժան. որովհետև Տիկին Ալեկիօզեան ինք կը պատրաստէ զանոնք, նիւթերը Եւրոպայէ մեծագնահատ բերել տալով։

Նեպտ. 20 է մինչեւ Հոկտ. 20 սովորական գիներէն 10% զեղչ

ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ 30—25